

商总理事长林育庆博士欢宴 上海青浦区孙挺副区长一行

菲华商联总会讯：本会参议委员施恭旗特使安排下，並由高級助理、本會聘任委員王勇陪同，于十二月十六日（星期一）下午六时三十分假座世纪海鲜酒家，设宴招待上海市青浦区区委常委副区长孙挺女士阁下一行六人，对他们的莅访表示热烈欢迎。

本会理事长林育庆博士致欢迎词表示，菲中关系源远流长，早在一千多年前就已“舟舶相继，商使交属”。中国东南沿海許多居民漂洋过海来到菲律宾，同本地人民和睦相处。菲律宾国家民族英雄扶西·黎刹的祖先就来自福建晋江市，中华人民共和国开国名将叶飞则是出生于菲律宾计顺省，他们都是两国人民共同的骄傲。

当前菲中民间投资热情高涨，文化团往来频密，越来越多菲律宾水果摆上中国百姓餐桌，越来越多菲律宾名胜列入中国游客行程单，两国友好关系正处于高峰状态。推动实施“大建特建”规划，开创国家发展欣欣向荣局面，中国人民也在为推动习近平主席的“一带一路”倡议而不懈努力。我们应该把握这个千载难逢的契机，大家携手共同期盼、共同梦想，将菲中两国人民紧密连接在一起，寻求合作商机。

菲华商联总会是菲律宾华社的最高领导团体，我们除配合政府推动一系列商务和经贸方案以外，也非常积极参与诸项社会公益活动，如捐建农村校舍、义诊、志愿消防和赈灾等“菲华四宝”工作，同时也大量从事促进菲中友谊、利侨、互侨等工作。正值菲中处于良好状态，我们应该共同致力于把中国政府的“一带一路”经贸策略与菲律宾政府的“大建特建”规划进行对接，促进两国互利共赢。

继由秘书长颜长江博士介绍出席諸位领导。

孙挺常务副区长首先为大家介绍访菲团全体成员。她说，此次访菲的目的是想藉着对本国各方面进行考察，增进对本国的全面了解。因为菲律宾是东南亚地区一个举足轻重的国家，也是东盟主要成员国，近年来经济发展迅速，是一个很有潜力的国家，所以他们想看看在这里有否任何商机，以便将来能够投资兴业。同时闻悉菲律宾有二百万左右的华侨华人，所以想到这里探望大家，联络感情。

孙挺常务副区长说，青浦是上海市市辖区，位于上海市西部，太湖下游，黄浦江上游。2018年末，全区常住人口121.9万日人。

以青浦城区为中心，东部河江交错，西部湖荡群集，内河航运具有天然优势，可通行50到300吨货船，是江浙沪的重要水上通道。青浦水系丰富，农业较发达。2017年，青浦区全年实现地区生产总值1009.2亿元。

孙挺常务副区长并诚邀本会领导有空到上海青浦访问考察，寻找商机。

宾主进行友好交流，探讨促进菲中经贸往来等课题，并提供各自宝贵建议和交换意见。

本会出席领导有理事长林育庆博士，名誉理事长卢武敏少将，副理事长施梓云，秘书长颜长江博士，工商共同主任许天恩，科技资讯共同主任郑炜煌博士，税务副主任林志文，福利副主任柯顺庆。

（小图左起）上海市青浦区区委常委副区长孙挺发表讲话、本会理事长林育庆博士致欢迎词、秘书长颜长江博士介绍本会出席领导並任司儀。

（左图二）本会理事长林育庆博士与上海市青浦区区委常委副区长孙挺相互交流。（右上图）宾主合影。（图三和下图）宾主互赠纪念品。



商总诸领导应邀出席 书画家钱松林书画展

菲华商联总会讯：菲律宾安徽商会、菲律宾华文记者会于十二月十三日（星期五）上午十一时假座商总一楼礼堂，举办“中国新安画派传人：著名书画家钱松林书画展”，本会理事长林育庆博士偕同多位领导应邀出席。理事长林育庆博士并为画展开幕剪綵嘉賓之一。

主办单位为菲律宾安徽商会、中国安徽黄山公益基金会，协办单位有菲律宾华文记者会、菲华传媒工作者联谊会。

大会主席安徽商会会长刘传伏致欢迎词，他并向大家介绍钱松林大师是安徽省美术家协会会员，欢迎华社书画爱好者前来观赏交流。协办单位菲华传媒工作者联谊会创会会长洪金铭致词表示，希望书画展能收到预期效果，主办方推动中华文化在本国华族传承的努力，值得我们学习和尊重。钱松林画家致谢，本会秘书长颜长江博士担任大会司仪。

（上图）华社各团体领导为书画展剪綵。（左下图）全体起立，唱菲律宾国歌。（右中图）华社各团体领导合影。（右下图）华社各团体领导与钱松林画家合影。



获移民局保释独鲁曼中国籍民 向商总和华助中心颁增感谢状

菲华商联总会／马尼拉华助中心讯：移民局前些时候到本国中部未狮耶地区独鲁曼市，抓捕11名违法从事零售业的中国籍民，当中有四名女性和七名男性。

据移民局官员表示，他们是依据国家情报单位的通报前往抓人。11名违法中国籍民被抓後，随即坐大巴送往岷市，翌日中午抵达岷市皇城内移民局总部。

本会／本中心接获消息後，商总董事兼外交主任／华助中心副主任施超权在商總理事长林育庆博士指示下，经过与商总名誉理事长兼马尼拉华助中心主任庄前进和商总副理事长兼外交督导林荣辉进行探讨，以第一时间亲往移民局慰问被捕中国籍民，同时跟移民局官员进行疏通和商量，请求他们倘若被捕者当中有持菲籍护照者应先放人，但问题是被捕者大部分为持特赦和旅游证件的外侨，所以唯一办法是先给予保释。

经本会／本中心进行疏通，11人当中已有8人先获保释，其中四位已返回独鲁曼。12月26日（星期四）下午二时，获保释者其中一人施先生代表全

体8名获保释新侨前来商总，向本会／本中心表达谢意。经本会／本中心持续努力奔波和进行疏通，如今11人已全获保释。

1月6日（星期一）下午2时，以施先生为首的多位获保释者在乘搭班机返回独鲁曼之前亲自前来商总，向本会／本中心致谢，感谢本会／本中心在他们被拘留在移民局期间，对他们无微不至关怀，不辞辛劳持续与移民局官员进行疏通，使全体被抓捕者最终能以全数获得保释。

获保释者与本会／本中心领导进行座谈交流期间，本会／本中心领导告诉他们，移民局官员再次强调，将会继续采取有关行动，而且不单只是商场，同时也会前往个别商号，核查经营者和员工是否持有合法手续。凡是被发现手续不完整或者违反零售法暨其他相关规章者，将被当场逮捕。根据本国法律，持中国护照者不能够从事零售业或者在零售商店任职。同时也再次呼吁他们提醒当地中国籍民和诸位华商，在近期移民局人员频繁检查期间要特别小心，经营者必须具有合法营业执照，员工必须持有完整工作证件。若非菲籍或未持有零售业经营证件，切勿违法经营零售业。

本会／本中心诸领导也鼓励他们应仿效华侨先辈们的勤俭节约高风亮节，生活形势切勿过于高调奢侈，以免引起菲律宾兄弟，尤其是基层民众的不必要负面评价。有钱应该用在回馈社会和服务大众等更有意义的事情上。以散发正能量，让主流社会大众对华人有正面的印象。

获保释者还向本会／本中心颁赠感谢状，表扬本会／本中心的见义勇为精神。

出席座谈的本会／本中心领导有商总副理事长叶芳枫，商总外交副主任许扁，理事赵世鹤、聘任委员刘少强，以及马尼拉华助中心主任亦即商总名誉理事长庄前进，副主任亦即商总董事兼外交主任施超权，副主任蔡志群，副主任亦即旅菲华侨工商联总会会长柯志超（亦是商总农资副主任），副秘书长吴建省

（上图）马尼拉华助中心主任亦即商总名誉理事长庄前进发表讲话。（图二）获保释中国籍民分别向本会／本中心颁赠感谢状。（下图）会场一瞥。



商总理事长林育庆博士向Tisoy灾民捐赠物资 Catanduanes省长San Andres社长向其颁感谢状

菲华商联总会讯：台风Tisoy于去年十二月初旬登陆本国，造成多人伤亡，以及50多万人被撤离。同时也对本国若干地区造成损失，其中受影响最严重的地区为吕宋南部和菲律宾中部的未狮耶群岛。

“马尼拉时报”（Manila Times）名专栏作家Mau Samonte的家乡Catanduanes省San Andres社也惨遭侵袭，多处受到严重破坏，因不忍心诸多乡亲父老流落街头，他于是行函向本会董事兼新闻主任李天荣求助。李天荣董事讯即转告理事长林育庆博士，林理事长闻悉后马上以个人名义，向该社灾民捐赠一批包括白米等日常用品，并立刻委托本会美骨区董事陈华民以第一时间把捐赠品移交给当地有关单位，以分发给灾民。捐赠品于平安夜当天分发给受灾户。理事长林育庆博士的善行义举令当地政府和人民深受感动，纷纷对他的慷慨解囊表示讚扬。

一月三日（星期五）上午，本会董事兼新闻主任李天荣在Kamuning Bakery举行Pandesal Forum前的一场记者会上，专栏作家Mau Samonte莅临该场记者会，代表Catanduanes省省长Joseph Cua和该省San Andres社社长Peter Cua，向本会理事长林育庆博士颁赠感谢状，由理事长林育庆博士亲自接受。在场的本会领导尚有副理事长叶芳枫、施东方博士，董事兼新闻主任李天荣。

图为“马尼拉时报”专栏作家Mau Samonte代表Catanduanes省省长Joseph Cua和该省San Andres社社长Peter Cua，向本会理事长林育庆博士颁赠感谢状。



商总理事长林育庆博士热烈欢迎
安徽省政协常委戴克柱一行莅访

菲华商联总会讯：安徽省政协常委、经济委员会主任戴克柱一行，于十二月十九日（星期四）下午三时莅访本会，受到诸领导的热烈欢迎。

本会理事长林育庆博士致欢迎词表示，菲中人民友好交往，成为两国关系的源头活水。菲律宾是海上丝绸之路的重要枢纽，菲中两国是共建“一带一路”的天然合作伙伴。当前菲律宾在杜特地总统带领下，推动实施“社会经济发展十点规划”、“大建特建”，开创国家发展欣欣向荣的局面。菲中两国应该利用这个千载难逢的大好良机，把“一带一路”倡议与“大建特建”规划进行对接，以落实菲中两国政府在加强基础设施合作方面达成共识，通过进一步加深双方的理解和互信，促进双方在基础设施领域的合作，提升到新的高度。

菲律宾天然资源丰富，矿业、农业和旅游业等项目，均有很好的发展机会。菲律宾人民信奉天主教，天性善良，民风淳朴热情，非常好客。本国山明水秀，天然风光优美，是一个适宜进行投资贸易和旅游的理想地方。希望戴克柱政协常委一行能鼓动更多中国企业和人民，来菲考察和旅游观光，寻求商机，探讨合作机会，加强双向活动，增进两国民间友谊，创造双赢局面。

菲律宾菲华商联总会是菲华社会最大的政商机构，与政府的关系非常密切，得到历任总统的肯定及支持，同时也获得中国驻菲大使馆历任大使的褒扬。本会在全菲各地拥有一百七十多个会员单位，我们除积极协助政府推行各项方案，促进菲国经济繁荣，以及维护两岸和平发展，促进早日实现和平统一之外，对巩固菲中友谊，也起着很大的桥梁及纽带作用。今後还将继续积极推动两国经贸发展关系，希望贵我双方能加强交流，未来合作愉快。

继由本会秘书长颜长江博士介绍出席领导。

安徽省政协常委、经济委员会主任戴克柱发表讲话表示，中菲是一衣带水的邻国，南海海水把两国紧紧连在一起，人民交往历史悠久，源远流长，情谊深厚。特别是这几年，两国交往更加紧密，中国的“一带一路”倡议，得到菲律宾的积极响应。今天看到菲律宾菲华商联总会的诸位领导，都是菲华社会的精英代表，以及中菲合作的开拓者和贡献者，令人感到骄傲。华侨华人先辈所做出的重大贡献，实在令人钦佩。

2019是中国历史上非同一般的一年，这一年是中华人民共和国建国七十週年纪念，作为国人，看到祖国获得如此般成就，无不感到自豪。我们深切感受到祖国的变化，以及人民生活获得改善，相信小康社会有望全面实现。

戴克柱常委同时为大家介绍安徽省。他说，安徽位于中国华东地区，省会合肥。是长三角的重要组成部分，处于全国经济发展的战略要冲和国内几大经济板块的对接地带，经济、文化和长江三角洲其他地区有着历史和天然的联系。安徽省总面积14.01万平方千米，截至2018年，安徽省实现地区生产总值30006.8亿元，增长8.02%，常住人口6232.6万人，户籍人口7059.15万人。安徽这几年来变化很大，进步很快，发展迅速。

安徽省资源丰富，不仅有大山大海等自然景色，还有丰富的人文景观：

拥有淮河文化、庐州文化、皖江文化、徽文化四大文化圈。

戴克柱常委邀请本会诸领导有空前往安徽考察交流，增强中菲两国。

宾主双方进行交流探讨，就相关课题各自提供宝贵建议，并相互交换意见。

本会出席领导有理事长林育庆博士，名誉理事长庄前进，副理事长叶芳枫、施梓云、许学禹、戴亚明，秘书长颜长江博士，财经主任许友清，科技资讯共同主任郑炜煌博士，福利副主任洪祖霖、黄太阳，社会责任副主任洪肇坚。

（左上图）本会理事长林育庆博士致欢迎词。（左图二）戴克柱常委发表讲话。（右上图）会场一瞥。（图三和下图）宾主互赠纪念品。



商总各界联合华社各团体 下週一欢宴中国驻菲大使

本市讯：菲华商联总会和菲华各界联合会订于一月十三日（星期一）下午七时，假座东海皇宫酒楼，联合菲华各团体热烈欢迎中国驻菲特命全权大使黄溪连阁下莅菲履新。

凡有参与中国国庆餐会的华社团体均受邀请，邀请通知已分发给各有关单位，届时敬请各派领导出席参加。

凡未收到通知团体可直接联络商总Mrs. Lim，电话8241-9201到05，或各界秘书处，电话8354-0975 to 77, 8506-2313。

当晚共设六十席，并穿插余兴节目增添会场气氛，以及安排主要团体领导分别与黄溪连大使阁下合影。

菲律賓永寧鎮永寧中學校董會、校友會新屆商總董尚真應邀為大會主持監誓儀式並訓誨

菲華商聯總會訊：菲律賓永寧鎮永寧中學校董會第十四屆董事、旅菲永寧中學校友會第十五屆理監事於十一月廿四日（星期日）上午十一時假馬尼拉大旅社聯合舉行就職，本會名譽理事長董尚真應邀為校董會主持監誓儀式並訓誨，副理事長施偉廉任嘉賓致詞。

（小圖左起）本會名譽理事長董尚真，李逢梧博士為校友會分別監誓並訓誨，陳著遠任主講人，該會理事長大會主席蔡文憑，新任董事長王清涵，新屆理事長陳賢平，中國駐菲大使館洪捷領事，本會副理事長施偉廉分別致詞，該會執行副理事長董榮顯致謝。

（左圖二）本會名譽理事長董尚真主持宣誓儀式。（左圖三）該會贈送感謝盾予監誓員名譽理事長董尚真。（左圖四）主賓席諸領導。

（右上圖）由監誓員董尚真先生見證移交校董會印信。（右圖二及圖三）本會諸領導與該會領導合照。（下圖）全體職員暨貴賓大合照。



菲華青商會新屆職員就職典禮 捐商總華生流失補助金十萬元

菲華商聯總會訊：菲華青商會於二〇二〇年元月五日（星期日）下午七時假馬尼拉大酒店舉行慶祝成立四週年紀念暨第三屆職員就職典禮。

該會為支持本會所設挽救華生流失補助金，特捐獻菲幣十萬元，以助華文教育之推展。仁風義舉，殊堪表彰，特藉報端，以申謝忱。

圖為菲華青商會由新任會長王名渠親自遞交本會理事長林育慶博士獻捐支票，本會及該會諸領導陪同合影留念。（左起）本會工商共同主任許天恩，董事兼文教主任洪健雄，副理事長王連僑、施偉廉、葉芳楓，名譽理事長張昭和、莊前進，理事長林育慶接受獻捐支票，菲華青商會新任會長王名渠暨諸領導。



菲華青商會新屆職員就職典禮 捐馬尼拉華助中心十萬為護僑

馬尼拉華助中心訊：菲華青商會於二〇二〇年元月五日（星期日）下午七時假馬尼拉大酒店舉行慶祝成立四週年紀念暨第三屆職員就職典禮。



菲華青商會為護僑工作申援手捐獻馬尼拉華助中心菲幣十萬元。

同時亦支持商總所設挽救華生流失補助金，特捐獻菲幣十萬元，以助華文教育之推展。仁風義舉，殊堪表彰，特藉報端，以申謝忱。

圖為菲華青商會由新任會長王名渠親自遞交支票予馬尼拉華助中心主任亦即商總名譽理事長莊前進，暨諸領導合影留念。

香港贸发局人员莅访商总 推介“时尚潮流·魅力香港”

菲华商联总会讯：香港贸易发展局（HKTDC）日前来函本会，告知“时尚潮流·魅力香港 In Style · Hong Kong”品牌汇展订于3月5和6日两天，假座马尼拉SMX会展中心举行，诚邀本会作为赞助单位。为期两天品牌汇展的三项重点活动为高峰论坛、商贸汇展以及“晚宴”（只招待受邀者）。

参展商品计有运动服饰与时装、食品、时尚配饰、家庭用品、礼品及玩具、珠宝首饰，以及电子产品和钟表等。

1月7日（星期二）下午三时，本会举行第卅三届常务理事会第十次会议期间，香港贸易发展局制造业拓展部助理经理刘俊杰和香港贸易发展局驻菲联络员Mrs. Barros等莅临本会，在八楼会议厅向诸领导推介“时尚潮流·魅力香港”品牌汇展。

图为本会诸领导与香港贸易发展局人员合影。左起本会董事/稽核兼一路督导陈章成，副理事长戴亚明、王连桥、许学禹，香港贸易发展局驻菲人员，本会名誉理事长庄前进、黄年荣，香港贸易发展局制造业拓展部助理经理刘俊杰，本会理事长林育庆博士，香港贸易发展局驻菲联络员Mrs. Barros，本会执行副理事长黄美丽，副理事长蔡荣卫、施伟廉、陈俊礼、林荣辉、秘书长颜长江博士。



商总董事会决敦聘 王水源为参议委员

菲华商联总会讯：Wilcon Depot创办人王水源先生，是一位奉公守法、事业有成的华商，其公司在其经营下，目前已成为本国名列前茅和具知名度

的不断成长、前途光明的上市的建筑材料企业。

王水源先生平素关心社会公益教育事业，每次均响应本会救灾运动，捐献善款，历来积极支持本会农村校舍方案，对社会国家作出无私奉献。本会董事会在会议中议决，决定敦聘王水源先生为本会参议委员。

本会于2019年十二月十日（星期二）晚间，假座东海皇宫酒家举行圣诞联欢餐会，同时宴请全国华裔政府官员。是晚本会向王水源先生颁发聘书，正式敦聘其为参议委员。

图为本会理事长林育庆博士向王水源先生颁发聘书，正式敦聘其为本会参议委员。



菲華麵包糕餅同業公會新屆就職 捐商總華生流失補助金菲幣十萬

菲華商聯總會訊：菲華麵包糕餅同業公會於元月八日（星期三）晚假該會會所舉行慶祝第五十三連五十四屆暨第二〇二〇—二〇二一年度職員就職典禮及會員新春聯歡。

本會理事長林育慶士為該會新屆職員監誓、見證印信移交並訓誨。

麵包糕餅為支持本國對華文教育，特獻捐菲幣十萬元，予本會所設挽救

華生
流失
補助
金。仁
風義
舉，殊
堪表
彰，特
藉報
端，以
申謝
忱。



圖為麵包糕餅新任理事長王尚捷及大會主席名譽理事長馮永恩遞交獻捐支票予本會理事長林育慶博士暨諸領導陪同接受。（左起）科技資訊共同主任鄭煒煌博士，副理事長許學禹，名譽理事長盧武敏少將，該會名譽理事長馮永恩，本會理事長林育慶博士，該會新任理事長王尚捷，副理事長葉芳楓，董事／稽核兼一帶一路督導陳章成，秘書長顏長江博士，工商共同主任許天恩。

华社救灾基金今午召开紧急会议 商讨应对沓亚火山喷发救灾事宜

华社救灾基金讯：沓亚火山週日喷出巨型烟柱和火山灰，灾情惨重，目前附近一带已疏散数十万人。星期一清晨开始喷发熔岩，当局警告“危险爆发”可能在数小时或几天内发生。菲火山地震研究所对该火山发出第四级警戒级别，当局还警告后续恐发生“火山海啸”。杜特地总统已下令马尼拉政府机关与各级学校停班停课，一些航班也停飞。附近一带预计将有45万人受到影响。

本基金基于人溺己溺的惻隐之心，订于今天（一月十五日星期三）下午二时，在商总六楼会议厅召开紧急会议，商讨有关救灾事宜，届时希请本基金各单位负责人务必出席为盼。

华社救灾基金十一个单位分别为：菲华商联总会、菲华各界联合会、旅菲各校友会联合会、菲律宾中国商会总会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、旅菲深沪镇同乡总会、世界福建青年菲律宾分会。

商总配合东黎刹菲华商会在黎刹省Taytay社义诊

菲华商联总会讯：本会社会责任委员会义诊队配合东黎刹菲华商会，于一月五日（星期日）上午，在黎刹省Taytay市，为邻近一带病患，提供义诊施药服务，造福当地患者。

当天义诊工作由本会义诊队医生以及牙医主持。

东黎刹菲华商会代表亦即本会新闻副主任施金郎，以及黎刹省Taytay社社长 George Ricardo Gacula II 和副社长 Michelle



Bermudo暨该社诸位长官提供协助。

本会副理事长兼社会责任督导王连侨，董事兼社会责任主任吕安盾，社会责任共同主任许焕燃，聘任委员杨济诚，办公厅主任林杨雪芹暨职工出席参与帮忙。

当天惠及病患五百五十人，为牙患者一百三十二人拔牙，并分发近三百副老花眼镜。

（左上图）本会领导合照。（左中图）分发药物。（左下图）本会领导、东黎刹菲华商会代表和Taytay社正副社长合照。

（右上图）分发老花眼镜。（右中图）义诊进行情况。（右下图）为牙患者拔牙。

商总配合加洛干市Luis Nadurata 在当地邻近一带进行义诊施药活动

菲华商联总会讯：本会社会责任委员会义诊队配合加洛干市Libis Nadurata第二区第十八描笼涯，于一月十二日（星期日）上午，在当地为邻近一带病患提供义诊施药服务，造福四周患者。

当天义诊工作由本会义诊队医生以及牙医主持。加洛干市副市长Luis Macario Asistio暨该市诸位长官提供协助。

本会社会责任共同主任许焕燃，理事洪金铭，办公厅主任林杨雪芹暨职工出席参与帮忙。

当天惠及病患四百二十人，为牙患者九十二人拔牙，并分发二百四十五副老花眼镜。

（左上图）本会领导与义诊队牙医负责人吴辉鹏医师合照。（左中图）为牙患者拔牙。（左下图）病患等候接受义诊。



（右上图）本会办公厅主任林杨雪芹、义诊队医师和牙医、加洛干市副市长Luis Macario Asistio合照。（右中图）分发老花眼镜。（右下图）义诊进行情况。

商总各界联合华社各团体举行 欢迎黄溪连大使莅菲履新宴会

本市讯：菲华商联总会、菲华各界联合会联合华社各团体，于1月13日（星期一）下午七时假东海皇宫酒家，举行热烈欢迎中华人民共和国驻菲律宾共和国特命全权大使黄溪连阁下莅菲履新宴会。是晚出席的华社各团体领导和代表多达六百余人。菲华商联总会理事长林育庆博士和菲华各界联合会副主席黄攀桂分别担任大会主席和共同主席，商总秘书长颜长江博士担任大会司仪，各界秘书长蔡辉煌介绍入座主宾台贵宾。

全体起立，唱菲中国歌拉开序幕，首先由商總秘書長顏長江博士任司儀，继由各界秘书长蔡辉煌介绍主宾台贵宾。

大会主席菲华商联总会理事长林育庆博士致词表示，菲中是传统友好邻邦，两国一衣带水，隔海相望，血缘相亲，文缘相通，传统友谊源远流长。建交四十四年来，两国务实合作不断深化。杜特地总统阁上台执政以来，菲中双边关系进入全新的黄金时代，双方积极开展合作，两国关系健康稳定发展，带给两国人民无限的切实利益，也为地区和平稳定作出重要贡献。两国领导人互访交流，加强双方了解与合作。目前两国在外交、领事、防务、经贸、农业、渔业、基建等领域取得全面发展，并建立新的海上合作机制。

当前菲中关系稳定发展，各领域合作不断推进，符合两国人民利益，值此重要历史时刻，黄溪连阁下出任中国驻菲大使，所肩负的使命光荣而艰巨，相信大使阁下必定能够任重道远，领导大使馆全体成员充分地 and 菲律宾政府密切配合，落实好两国领导人的重要共识，推动两国友好关系持续发展。商总将会不忘初心，牢记使命，全心全力继续发扬桥梁和纽带作用，积极配合使馆工作，为维护侨胞正当权益、推动华社和谐团结，大力推广华社四宝工作，促进菲中两国各领域友好合作做出更大贡献。

大会共同主席各界副主席黄攀桂致词表示，黄溪连大使是一位备受尊敬的资深外交官，有丰富的外交工作经历，尤其深谙亚太事务，多年来为祖国的外交事业做出许多卓越贡献。在抵菲短短四十天时间里，我们看到黄大使不辞辛劳，迅速进入工作状态。做出许多重要工作，进行许多外交活动。在外交事务上务实灵活、游刃有余，在关怀侨胞、侨社发展上嘘寒问暖、亲切随后，百忙中还亲访华社各主要团体并与侨胞深入交流，了解侨情，充分展示一个优秀外交官稳健、干练、务实、亲和的风范。我们广大旅菲华人华侨对于黄大使到任都感到非常高兴，同时也对家乡福建能够有这么一位优秀出色的外交官感到非常骄傲。菲华各界联合会可以说是在中国大使馆支持关怀下，诞生和成长起来的一个菲华爱国社团。创会43年，一直都是中国驻菲大使馆最亲密最值得信赖的朋友和伙伴。

菲华各界同时将积极回应大使馆号召，非常重视培养青年一代接班人才，创设青年委员会，老中青梯队相结合，引导青年一辈在新时代有新作为，

做出新成就。

黄溪连大使阁下致词说，「今天是我来菲履新第四十天。今晚菲华商联总会和菲华各界联合会共同为我举办隆重而热烈的欢迎晚宴，让我深为感动，并充分感到旅菲侨胞们对我和使馆的真挚情意和殷切期待。在此，我谨向各位侨胞和来宾并通过你们，向所有旅菲的侨胞们，致以亲切的问候和新年的祝福！

我和菲律宾缘分很深。我从小生长在中国福建省，很小就听说在隔海相望的菲律宾有很多我们的乡亲。参加工作后，我多次访问菲律宾，了解很多菲华社会的发展史。

历史已经进入到二十一世纪的第三个十年，中华民族之崛起已是不可逆转的历史进程。全体炎黄子孙，包括菲律宾侨胞在内的海外六千万华侨华人，都是这一伟大进程的参与者和见证者。中菲并肩携手应对百年未有之大变局，推进“一带一路”与“大建特建”规划深度，中菲关系的发展未来可期。作为驻菲律宾大使，我将以只争朝夕，不负韶音的精神，推动落实两国领导人的共识，拓展和深化两国各领域交流与合作，为中菲关系的行稳致远，为两国人民的世代友好，恪尽职守，奉献绵薄之力。在此过程中，希望得到各位侨胞们的鼎力支持与帮助。」

聚餐期间，由蔡臻蔚主持餘興節目，繼菲华社会各团体领导和代表分别与黄溪连大使阁下合影留念。



欢迎宴会的气氛温馨感人，大家都非常珍惜与黄溪连大使阁下的聚合。宴会到晚间十点左右圆满结束，大家带着依依不舍的心情，欢送黄溪连大使阁下离场。

（小图左起）黄溪连大使阁下、大会主席商总理事长林育庆博士和大会共同主席各界副主席黄攀桂分别致词、商总秘书长颜长江博士担任大会司仪、各界秘书长蔡辉煌介绍主宾台贵宾。

（左图二和三）主宾台贵宾。（右上图左起）商总理事长林育庆博士、中国驻菲大使黄溪连大使阁下、大会共同主席各界副主席黄攀桂合影入座主宾台。（图四）商总全体出席领导与黄溪连大使阁下合影留念。（下图）各界全体出席领导与黄溪连大使阁下合影留念。

华社救灾基金捐赠二千份救济品 予描东岸省受沓亚火山影响灾民

华社救灾基金讯：沓亚火山週日喷出巨型烟柱和火山灰，当局随即疏散附近八千居民。星期一清晨开始喷发熔岩，当局警告“危险爆发”可能在数小时或几天内发生。菲火山地震研究所对该火山发出第四级警戒级别，当局还警告后续恐发生“火山海啸”。杜特地总统已下令马尼拉政府机关与各级学校停班停课，一些航班也停飞，附近一带预计将有45万人受到影响。

本基金基于人溺己溺的惻隐之心，特向描东岸省捐赠二千份救济品，并通过描东岸市菲华商会配合描东岸省省长華裔Hermilando Mandanas，以第一时间分发给当地灾民。

华社救灾基金十一个单位分别为：菲华商联总会、菲华各界联合会、旅菲各校友会联合会、菲律宾中国商会总会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、旅菲深沪镇同乡总会、世界福建青年菲律宾联会。

商总理事长林育庆博士率诸领导 热烈欢迎中国5204号海警船访菲

菲华商联总会讯：参加中菲海警海上合作联合委员会第三次会议暨第二次高层会晤系列友好交流活动的中国海警5204舰，于1月14日（星期二）上午靠泊在菲律宾马尼拉港15号码头。

菲方举行隆重的舰艇欢迎仪式。中方代表团受到菲方相关部门领导和中方使馆人员，以及当地民众、华侨华人的热烈欢迎。

中國駐菲大使黃溪連閣下暨諸長官，本会多位领导及華社多個團體代表在理事长林育庆博士率领下，当天清早前往马尼拉港15号码头，热烈欢迎中国5204号海警船访菲。

这是中国海警舰艇首次访问菲律宾。中国驻菲大使馆发言人发表声明指

出，访问期间，中菲双方将开展舰船开放日、搜救和灭火联合演习以及体育友谊赛等多项活动。中国大使馆发言人表示相信此次访问将有助于中菲两国海警展示善意，加深相互了解和信任，增进友谊与合作。中国海警局局长王仲才少将同时率团访菲并出席于1月14日至16日，在马尼拉举行的中菲海警联委会第三次会议。

菲海岸警卫队主要领导登上5204舰参观，双方进行友好融洽的座谈交流。针对近期本国沓亚火山喷发，为表达对菲人民的友好情谊，5204舰将所能拿出的大米、面粉、食用油、自热食品等储备粮及口罩，捐给受灾民众，并举行捐赠仪式。随后，中菲海警人员互登舰艇参观交流。

本会出席领导有理事长林育庆博士，董事兼调解主任吴俊民，董事兼新闻主任李天荣，秘书长颜长江博士，福利副主任吴永坚，农资副主任戴国安，组织副主任王书侯，社会责任副主任张年习，物业管理副主任许泽恭，科技资讯副主任蔡长裕，一带一路理事施天祥。

（左上图）本会理事长林育庆博士与中国海警局局长王仲才少将握手致意。（左中图左起）本会一带一路理事施天祥、董事兼调解主任吴俊民、秘书长颜长江博士、董事兼新闻主任李天荣、福利副主任吴永坚合照。（右上图左起）中国海警局局长王仲才少将、菲海岸警卫队领导、中国驻菲大使黄溪连阁下、本会理事长林育庆博士合照。（右中图）中国5204号海警船抵菲。（下图）菲华社会各团体领导热烈欢迎中国5204号海警船访菲。



商总领导应邀出席中国驻菲使馆 迎新春暨黄溪连大使到任招待会

菲华商联总会讯：中国驻菲大使馆于元月十五日（星期三）下午六时半，假座马加智市香格里拉大酒店举行庆祝农历春节暨特命全权大使黄溪连阁下到任招待会，邀请华社代表出席。是晚前总统亚罗育夫人，文官长，国防部长，参眾議員、各政府机关要员及各國使節一同出席。本会多位领导在理事长林育庆博士率领下应邀出席。宾主共同欢度中华传统佳节，共襄新春热闹气氛！

黄溪连大使在大会上致词，向大家致以亲切问候和诚挚祝福，并表示将尽全力推动使馆和侨社之间的合作、携手共建美好前景，为推动中菲关系作出积极贡献！

本会应邀出席领导有理事长林育庆博士，名誉理事长黄年榮、董尚真、



卢武敏少将、蔡聪妙博士、庄前进、施文界博士、张昭和，执行副理事长黄美丽、副理事长叶芳枫、施伟廉、陳俊禮、林荣辉、施东方博士、王连侨、戴亚明、吳啟發，理事長顧問戴偉星，理事长福利、社会责任助理蔡黎景，稅務助理蔡自立，秘书长颜长江博士暨诸位領導。

（左上图）中国驻菲大使黄溪连阁下在大会上致词。（左图二）本会理事长林育庆博士与黄溪连大使阁下握手致意。

（右上图）中国驻菲大使黄溪连阁下、前总统亚罗育夫人、本會理事長林育慶博士暨诸领导祝酒。（右图二））本会出席领导与前总统亚罗育夫人合照。

（图三）本会出席领导与中国驻菲大使黄溪连阁下合影。（左图四）本会理事长林育庆博士与前总统亚罗育夫人和前众议长Jose de Venecia合照。（右图四）左起本会董事兼外交主任施超权、董事兼一带一路主任李雯生、名誉理事长卢武敏少将、参议员Koko Pimentel（左四）和岷市第三区281描笼涯主席亦即本会外交聘任委员刘少强，董事兼调解主任吴俊民合照。（下图）本會出席诸领导合影留念。

华社救灾基金召开紧急会议决定 明早赴沓亚火山灾区分发救济品

华社救灾基金讯：本基金于元月十五日（星期三）下午三时，在商总六楼会议厅召开紧急会议，探讨沓亚火山发生喷发的灾情。据报道，灾区一带还在发生地震，同时可能会发生大爆发。政府已下令当地数十万人疏散到避难中心。描东岸省省长Mandanas呼请本基金提供援助，首先由商总理事长林育庆博士通过征求本基金各单位的意见，先拨出二千份救济品，通过描东岸市菲华商会配合Mandanas省长，以第一时间分发给当地灾民。

当天会议就是否要进一步配合有关当局，加大救灾工作之事，征求各单位的意见，经研讨後，大家一致决定准备一万份救济品，配合有关当局进行施赈工作。

三千份救济品经由描东岸市菲华商会进行包装，现初步与Mandanas市长约定，元月十八日（星期六）上午十时，共同出发前往分发。本基金成员单位若有成员要参与，请于当天上午七时前来商总坐车前往当地。

当天出席緊急會議者有商总理事长、菲宋慶齡基金會會長林育庆博士，名誉理事长卢武敏少将、庄前进，副理事长叶芳枫、林荣辉，王连侨，校友联郭从愿，联谊会戴国安，新联公会黄天从，深沪施振谋，菲華各界蔡鸿语，世福青菲聯會王荣忠和華僑工商聯孙明强。

华社救灾基金十一个单位分别为：菲华商联总会、菲华各界联合会、旅菲各校友会联合会、菲律宾中国商会总会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、旅菲深沪镇同乡总会、世界福建青年菲律宾联会。

（上图）商总理事长林育庆博士发表讲话。（中图和下图）会议进行情况。



总统府反贪委员会主席一行
蒞访商总双方进行交流探讨
邀请作为菲中反贪论坛伙伴

菲华商联总会讯：总统府反贪委员会主席Dante Jimenez和执行委员Eduardo Bringas律师率同其他负责同仁一行九人于元月八日（星期三）下午一时三十分蒞访本会进行交流。

理事长林育庆博士致欢迎词，对Jimenez主席一行的到访表示欢迎，并向他们介绍商总，以及本会所从事的各项重要工作。同时应允总统府反贪委员会今後若需要商总配合他们的工作，本会将会尽量给予支持。

Jimenez主席首先对本会领导给予他们的热情接待，表示由衷感激，并向本会介绍总统府反贪委员会的重点工作。他也很高兴能够在这里跟他的好朋友、本会理事长林育庆博士见面，并对本会所做的许多有益工作表示肯定。

Jimenez主席也向本会表明他们一行这趟来访的主要目的，是总统府反贪委员会跟中国的对等单位国家监察委员会之间有签署一项谅解备忘录，其中包括双方分别在各自国家举行反贪论坛，总统府反贪委员会拟订今年三月份在本国举办，中国国家监察委员会届时将应邀前来出席，所以他们想邀请本会作为合作伙伴。本会理事长林育庆博士答应本会届时将会与他们配合。

宾主双方进行交流探讨，就一系列相关课题各自提供宝贵建议，并互相交换意见。

本会在场领导有理事长林育庆博士，副理事长叶芳枫，董事兼外交主任施超权，秘书长颜长江博士，外交副主任许扁，理事赵世鹤，本会黎刹法律策略中心代行政主任李培培律师。

（左上图）本会理事长林育庆博士致欢迎词。（左中图）会场一瞥。

（右上图）理事长林育庆博士和董事兼外交主任施超权与总统府反贪委员会主任Jimenez和执行委员Bringas律师一行合照。（下图）宾主合影留念。



华侨善举总会举行新届董事就职 商总林育庆博士应邀出席并致词

菲华商联总会讯：菲律宾华侨善举总会于元月十八日（星期六）上午九时假华侨义山崇福堂，举行第一百二十七届董事会董事就职典礼，本会理事长林育庆博士应邀出席并致词。

今天本人非常荣幸应邀参加贵菲律宾华侨善举总会举行第一百二十七届董事会董事就职典礼，谨代表菲华商联总会，致以最诚挚的谢意，和最热烈的祝贺。

理事长林育庆博士表示，『贵菲律宾华侨善举总会是全菲历史最久、规模最大的慈善机构，1877年创建于马尼拉，原名为菲律宾中华总会善举公所。1957年易名为菲律宾华侨善举公所，1977年改为现名。创立以来以从事慈善、救济、教育及社会公益事业为宗旨，开展各种有利于社会公益的活动，深受菲律宾人民欢迎并获总统嘉奖表彰。一直以来，贵会对华社有着举足轻重的影响力，所辖中华崇仁总医院暨医学中心、崇仁医学院、华侨义山、华侨养老院和善举施诊所五个机构，全力配合贵会进行公共慈善服务和人道主义服务，救灾赈灾，扶助贫困等方案。贵会忠诚为华社服务，秉持积极奉献

，一心为公，一心为善的精神，无愧于社会的付托，也无愧于时代的需求。

今日的华侨善举总会，主要从事慈善事业，惠及广大侨胞和主流社会民众。崇仁医院拥有最新设备和高度医疗技术，造福广大病患。华侨义山为亡者提供一个安息的地方，也让孝子贤孙有机会能够缅怀先人，传承中华民族慎终追远的优良传统习俗。崇仁医学院为社会培养优秀的医护人员，将来为大众服务，拯救生命以及解除病患的痛苦，功德无量。华侨养老院收容无依无靠华侨老人，使这些孤苦伶仃的长者在风烛残年之际，能够尝到人间的温暖，得到悉心照顾，安度晚年。善举施诊所免费为贫病菲华群众进行义诊服务，并经常组织医疗队伍深入各地区，为灾惠及贫苦民众义诊赠药，深受本国政界和民众爱戴。

慈善工作是一项回馈社会的公益事业，我们华人在事业上创出一番成就以后，应该回报社会，为大众做点应有的贡献，用自己力所能及的方法，去帮助有需要的人。峇亚火山近日喷出巨型烟柱和火山灰，灾情惨重，目前附近一带已疏散数十万人，预计附近一带将有四十五万人受到影响。本华社救灾基金基于人溺己溺的恻隐之心，特向描东岸省首先捐赠二千份救济品，并通过描东岸市菲华商会配合描东岸省省长Hermilando Mandanas，以第一时间分发给当地灾民。同时于本週三召集本基金十一个单位在商总召开紧急会议，商讨具体救灾事项。我们也希望华社能够积极响应，大家伸出援手，向灾民献上爱心，帮助他们渡过难关。

菲律宾华人华侨除投资兴业，也要多做国民外交工作，继续推行捐建农村校舍、义诊、志愿消防和赈灾等“华社四宝”慈善事业。我们除应向菲律宾兄弟提供更多就业机会以外，平时也要善待我们的工人，促进菲华两族群一家亲，使彼此双方能够长久和睦相处，让华族能够在这片土地上落地生根，长居久安。』

圖為商總理事長林育慶博士為菲律賓华侨善举总会新屆董事會祝賀並致詞。



董事陳德芳捐商總菲幣十萬元 為沓亞火山地區災民賑災用途

菲华商联总会讯：本會南呂宋區董事陳德芳先生鑒於其所屬地區發生沓亞火山爆發災難，特別於元月十八日（星期六）向本會獻捐菲幣十萬元，轉入華社救災基金參與作為沓亞火山地區災民救濟用途。仁風義舉，殊堪表彰，特藉報端，以申謝忱。

商总联合菲华教中心 举办庚子年春联笔会

本市讯：菲华商联总会联合菲律宾华教中心，于元月十九日（星期日）上午十时，在商总大厦一楼展厅举办庚子年春联笔会。商总理事长林育庆博士、华教中心主席黄端铭、菲华工商总会理事长黄拔来以及菲华文经总会常務理事莊漢香，菲華美術協會會長郭國利，海外華人書法家協會主席李國芬親臨指導並親自揮筆，菲律賓福建总商会等社团代表，華社愛好書法人士，志愿者教师、在校学生、各华文学校和媒体代表参加活动。笔会由商总秘书长颜长江博士担任司仪。

商总理事长林育庆博士在大会上致词表示，春联不仅是喜气欢庆的符号、吉祥祈福的象征，也是传承文明、弘扬文化精神的重要载体，本次笔会活动旨在庆祝农历庚子春节，弘扬中华优秀传统文化。小小的一幅春联体现着中华文化的积淀，希望这场春联笔会，能使我们对中国书法有进一步的认识，丰富我们的生活，在业余时间享受艺术的真善美。

华教中心主席黄端铭致词表示，中国书法是一门古老汉字的书写艺术，一直散发着艺术的魅力。这场笔会让大家把自己对来年的美好心愿写在纸上表达出来。他希望是场活动能为春节增添喜气的氛围，发扬中华优秀传统文化。

主辦當局並向各參加者頒發榮譽證書。

（小图左起）商总理事长林育庆博士致欢迎词、华教中心主席黄端铭致词、商总秘书长颜长江博士担任大会司仪。（左图二）商总理事长林育庆博士和副理事长林荣辉合照觀賞學生寫春聯。

（右上图）商总理事长林育庆博士、名誉理事长庄前进、副理事长林荣辉、施梓云、科技资讯共同主任郑炜煌博士与华教中心主席黄端铭、和海外華人書法家協會聯合主席李國芬大師合照。（右图二）商总领导、华教中心领导、华社熱愛書法人士參與寫春聯者合照。（右图三）商总领导、华教中心领导与各华校參加学生合照。（下图）商总领导、华教中心领导与参加的志愿者教师合照。



莽原公所新屆職員就職典禮 捐商總華生流失補助金十萬 捐馬尼拉華助中心扶助五萬

菲華商聯總會／馬尼拉華助中心訊：菲律賓莽原公所於二〇二〇年元月十八日（星期六）下午七時假座豪門鮑翅海鮮酒樓舉行慶祝八十五連八十六屆理監事職員就職典禮，當天齊聚慶典會場，一時冠蓋雲集，同申祝賀。

本會理事長林育慶博士應邀為大會主持宣誓儀式並致詞祝賀嘉勉。

菲律賓莽原公所新任理事長本會農資副主任柯志超為支持本國華文教育發展，特捐獻本會所設挽救華生流失補助金菲幣十萬，以及捐贈馬尼拉華助中心護僑基金菲幣五萬元。仁風義舉，殊堪表彰，特藉報端，以申謝忱。

圖為商總理事長林育慶博士，名譽理事長兼馬尼拉華助中心主任莊前進接受菲莽原公所新屆理事長本會農資副主任柯志超獻款，左起莽原諸位領導，新任理事長柯志超（左五），商總理事長林育慶，名譽理事長兼華助中心主任莊前進，副理事長葉芳楓、施偉廉，該會名譽理事長亦即本會財經主任

許友清，工商共同主任許天恩，秘書長顏長江博士，一帶一路副主任黃天從，文教副主任溫奕明。



华教基金会筹委会成员 礼访商总进行座谈交流

菲华商联总会讯：菲律宾华文教育基金会筹委会一行，在该筹委会主任、亦即菲华各界联合会主席杨华鸿率领下，于元月十四日（星期二）下午礼访本会，受到諸领导的热烈欢迎。

本会理事长林育庆致欢迎词，欢迎菲律宾华文教育基金会筹委会一行的到访。理事长林育庆博士同时介绍本会文教委员会，和所从事的各项方案和工作，以及商总所展开的华教项目。他也回顾菲律宾华文教育过去的各种情况，强调华文教育的重要性，并表示本会将会支持各种有利于华文教育发展的努力。

菲律宾华文教育基金会筹委会主任、菲华各界联合会主席杨华鸿发表讲话，向本会领导介绍成立菲律宾华文教育基金会的意义和筹备工作开展情况。他强调华文教育是华人华侨的留根工程，是全体华人华侨的大事，大家要一起努力。他还强调教师队伍对华文教育的重要性，当务之急是改善和提高华文教师的待遇和福利，并想办法留住现有的华文教师，华文教育基金会将优先开展这方面的工作。他希望华社各领域能够积极响应，为华社、为华文教育做一些实实在在的好事。

双方进行座谈交流，由本会秘书长颜长江博士主持。座谈会上，宾主双方热烈交流，各自提供宝贵意见，并相互交换意见。

来访的菲律宾华文教育基金会筹委会成员有菲华各界联合会主席杨华鸿、副主席施纯程、秘书长孙明强，旅菲各校友会联合会主席施泽恭，菲律宾华裔青年联合会会长王培元、秘书长刘家宝，华教中心主席黄端铭、副主席

杨美美、出版部主任陈海洋。

本会出席领导有理事长林育庆博士，名誉理事长黄年荣、庄前进、执行副理事长黄美丽、副理事长叶芳枫、施伟廉、陈俊礼、林荣辉、施东方博士、王连侨、黄奇昭、戴亚明、吴启发，董事／稽核兼一带一路督导陈章成，董事兼外交主任施超权，物业管理共同主任吴铭灿。

（上图）本会理事长林育庆博士致欢迎词。（图二至图四）本会出席领导与菲律宾华文教育基金会筹委会成员进行座谈交流。（下图）会场一瞥。



商總地區領導聚首 探討會務進行交流

菲华商联总会讯：本会中吕宋、南吕宋、美骨三地区董事、常务理事和

理事於元月廿一日（星期二）中午十二時，聚首世紀海鮮酒家共同探討會務心得，並述情誼。

（上左圖）董事陳德芳、吳俊民一起吹蛋糕甜點。（上右圖）二位董事陳德芳及吳俊民一同切蛋糕。

（上圖）全體合照。（恕不



稱呼）前排左起王勇賢，許金龍，黃巖生，許漢昌，董事陳德芳，董事吳俊民，施金城，王世民，呂良波，施養練。後排左起Ms. Marilyn Ponce，楊光照律師，楊思日，李建宙，張貽新，蔡亞道，陳瑞敏，林楊雪芹。

亞虞山菲華商會捐商總十萬 為沓亞火山地區災民伸援手

菲華商聯總會訊：亞虞山（Agusan）菲華商會於元月廿一日（星期二）下午三時由本會北棉蘭佬地區理事亦為亞虞山菲華商會前理事長代表向本會捐出菲幣十萬元，為沓亞火山區災民伸出援手，本會將該筆捐款存入華社救災基金戶口作為此次救災用途。仁風義舉，殊堪表彰，特藉報端，以申謝忱。

ANC电视台农历春节晚 播放商总华社专辑节目

菲華商聯總會訊：ANC（ABS-CBN新聞台）电视台將於农历春节（元月廿五日星期六）晚間十時三十分，播放特別介紹菲華商聯總會和菲華社會各項經濟及社會——民間倡導的專輯節目，並將再於元月三十一日（星期五）晚間同一時間進行重播。

三十分鐘的電視專輯節目，是本會新聞委員會的一項旨在全力協助及積極促進塑造菲華社會的正面公共形象的特別項目。該電視專輯節目的另一項精彩部分為突顯菲中兩國的外交和經貿關係在杜特地總統的獨立外交政策主

导下，得以加强巩固。本会一直以来都全力支持杜特地总统的独立外交政策。敬请各位届时观赏本专辑节目。谢谢大家。

崇正義濟社捐商總五萬元 為沓亞火山區災民伸援手

菲華商聯總會訊：崇正義濟社係華社一個熱心關懷慈善工作的團體，歷來均自動響應捐款本會各項救災活動，於一月廿一日（星期二）下午三時，再來向本會捐出菲幣五萬元，作為沓亞火山區災民伸出援手，本會已將該款存入華社救災基金。仁風義舉，殊堪表彰，特藉報端，以申謝忱。

龔詩貯基金熱心教育 捐商總十座農村校舍

菲華商聯總會訊：龔詩貯基金會（Angelo King Foundation, Inc.）於元月廿一日（星期二）下午三時，本會理事會之際，向本會獻捐十座農村校舍，以資助本國貧瘠地區教育發展。仁風義舉，殊堪表彰，特藉報端，以申謝忱。是日出席的有基金會董事長Teddy King、董事Arthur King, Raymond Ang, Simone King和Joaquin Sy施華謹亦即本會前秘書長。

（上圖）為本會以農村校舍模型儀式接收龔詩貯基金會獻捐十座農校，理事長林育慶博士親自接受，諸名譽理事長、副理事長、理事長助理，福利諸成員見證。

（前排左起）副理事長許學禹，名譽理事長施文界博士、黃禎潭博士，龔詩貯基金會董事Raymond Ang, Arthur King, Simone King、董事長Teddy King，理事長林育慶博士（左八），副理事長葉芳楓、蔡榮衛、施偉廉、兼福利督導陳俊禮、林榮輝、施東方博士、黃奇昭，理事長福利事務兼社會責任助理蔡黎景。

（後排左起）基金會董事本會前秘書長施華謹，福利副主任吳永堅、柯順慶，主

任許燦榮，工商副主任張孟哲，福利共同主任洪文檀，副主任洪太陽，副理事長吳啟發。



（下圖）龔詩貯基金會移交十座農校支票。

柯順慶捐商總一座農村校舍 支持本國教育事業發展前瞻

菲華商聯總會訊：本會福利委員會副主任柯順慶先生於元月廿一日（星期二）下午三時，本會召開理事會之際，向本會再捐贈一座農村校舍，以支持本國教育事業發展。仁風義舉，殊堪表彰，特藉報端，以申謝忱。

無名氏捐商總菲幣五千元 為賑沓亞火山災民展愛心

菲華商聯總會訊：於元月二十二日有位自稱無名氏的善長向本會獻捐菲幣五千元，作為賑救沓亞火山災民，延展愛心，本會將該筆捐款存入華社救災基金戶口作為此次救災用途。殊堪欽敬，特藉報端，以申謝忱。

華社救災基金領導赴描東岸 配合總統夫人及描東岸省長 向沓亞火山災民發萬包濟品

華社救災基金訊：沓亞火山於元月十二日開始噴發，火山灰噴發最高達10至15公里，災情慘重，附近一帶已疏散將近百萬人。迄今災區一帶還在發生地震，同時可能會發生大爆發。

本基金基於人溺己溺的惻隱之心，於元月廿二日（星期三）上午一大早，在第一夫人Honeylet Avanceña陪同下，先後前往描東岸省綜合體育館和Bauan技術學校兩國疏散中心，配合描東岸省長萬永高（Mandanas），向災民分發救濟品。

本基金捐贈一萬份救濟品和一萬份甜菓，商總理事長林育慶博士主有的Sterling紙業及SL Agritech公司也捐贈一萬包一公斤裝大米，其主有Dona Maria牌子糙米煮成的一萬份巧克力甜粥（chamorado），也分發給災民。商總永遠名譽理事長陳永栽博士偕令公子商總副理事長陳俊禮亦用兩輛流動淨化水車現場提供災民淨化水大、小瓶礦泉水等，並還將從外省再調動三輛供應災民。一萬包救濟品是由描東岸市菲華商會在当地協助包裝，然後運往疏散中心。

第一夫人Honeylet Avanceña致詞，對本基金組織這次救災活動表示感謝。並對災民詢問要在哪里做飯、疏散中心有多少間浴室供他們使用，幼兒食品如奶粉等須求問題，進行了解表示極度關切。

商總理事長林育慶博士在致詞中，代表華社救災基金和商總，向沓亞火山災民致以親切慰問。林育慶博士說，沓亞火山噴發後不久，由華社十一個主要團體組成的華社救災基金就首先捐贈4000份救濟品，配合省長，以第一

时间分发给灾民。今天华社救灾基金在尊敬的第一夫人Honeylet Avanceña陪同下，前来分发一万份救济品等物资，以让更多灾民受惠。除救济品以外，华社救灾基金也向灾民分发甜菓，因为再过三天就是中国农历春节，所以想跟诸位灾民分享过年的欢乐气氛。

出席的华社救灾基金各单位领导有商总理事长、宋庆龄基金会会长林育庆博士，商总名誉理事长黄年荣，执行副理事长黄美丽，副理事长叶芳枫、施伟廉、陈俊礼、林荣辉、许学禹、黄奇昭，董事兼工商主任李栋梁，董事兼文教主任洪健雄，董事兼社会责任主任吕安盾，董事兼青合主任施清玮，董事兼新闻主任李天荣，秘书长颜长江博士，福利主任许灿荣，物业管理主任陈炳清，福利共同主任洪文檀，副主任黄太阳、庄联禄、柯顺庆，新闻副主任林莉莉博士、王良善，工商理事戴福安，福利理事王清涵，各界秘书长蔡鸿语，青委主委黄福安，联谊会会长亦即商总农资副主任戴国安、副会长姚金镇，校友联主席郭从愿，新联主席亦即商总新闻副主任王婉贞、常务理事许根峰。

华社救灾基金十一个单位分别为：菲华商联总会、菲华各界联合会、旅



菲各校友会联合会、菲律宾中国商会总会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、旅菲深沪镇同乡总会，世界福建青年菲律宾分会。

(小图) 第一夫人Honeylet Avanceña、描东岸省省长万永高 (Mandanas)、商总理事长林育庆博士、菲总统府城市贫民委员会主席 (Presidential Commission on Urban Poor) Alvin Filiciano分别致词。

(左图二) 商总理事长林育庆博士与第一夫人Honeylet Avanceña握手致意。(右上图) 第一夫人Honeylet Avanceña、描东岸省省长万永高 (Mandanas) 和华社救灾基金各单位领导向灾民分发甜菓。(右图二) 商总诸领导与第一夫人Honeylet Avanceña合照。(图三) 灾民等候分发救济品。(图四) 华社救灾基金各单位领导与第一夫人Honeylet Avanceña及描东岸省省长万永高 (Mandanas) 合照。(下图) 华社救灾基金各单位领导、描东市菲华商会领导等合影留念。

商总十一位领导捐献菲币五百万 予第一夫人Avanceña所主持Hinabang基金会

菲华商联总会讯：本会偕同华社救灾基金各单位领导，于元月二十二日 (星期三) 上午，在第一夫人Honeylet Avanceña陪同下，前往描东岸疏散中心，向沓亚火山灾民二个疏散中心分发一萬包救济品。

其间本会理事长林育庆博士、参议委员施恭旗特使、理事长顾问王孝等、副理事长叶芳枫、林荣辉、施东方博士、黄奇昭、董事兼工商主任李栋梁、董事兼文教主任洪健雄、董事兼青合主任施清玮、董事兼新闻主任李天荣等十一位领导，向第一夫人Honeylet Avanceña所主持的Hinabang基金会捐献菲币500万元，作为该基金会推展各项社会福利活动用途。



本会领导并在疏散中心省綜合體育館會客室，亲自把捐献支票交给第一夫人Honeylet Avanceña。

在场的本会领导有理事长林育庆博士，名誉理事长黄年荣，执行副理事长黄美丽，副理事长叶芳枫、施伟廉、陈俊礼、林荣辉、许学禹、黄奇昭，董事兼工商主任李栋梁，董事兼文教主任洪健雄，董事兼青合主任施清玮，董事兼新闻主任李天荣。在场还有描东岸省省长万永高（Mandanas）。

图为本会领导將捐献支票交予第一夫人Honeylet Avanceña。

商总理事长拜会移民局外侨登记处长 圆满解决持RA7919手续外侨出国问题

菲华商联总会讯：本会领导在理事长林育庆博士率领下，于元月二十三日（星期四）下午，前往拜会移民局外侨登记处处长Manuel “Patch” Arbas，探讨解决外侨目前所面对的有关RA7919问题。

本会理事长林育庆博士表示，最近本會接獲若干同侨抱怨，他们早已通过第7919号共和国法令取得在菲永久居留权，卻因为出国时没有携带以前盖有特赦章的旧护照，和後來移民局另外补盖章的那张移民局RA7919登记证，而在机场被拒绝登机，尽管他们携带I-Card在身。這件事引起本会的注意，所以林育慶理事長特親自趨往移民局約見Arbas处长探讨，希望能够有妥善处理的解决方法。

Arbas处长阐明，外侨出国旅游并无必要携带以前盖有特赦章的旧护照和後來移民局另外补盖章的移民局那张移民局RA7919登记证。他强调，通过RA7919获得本国永久居留权的外侨外出旅游时，只要所携带的护照、I-Card和旅游证件是有效及最新的，就应该让他们登机。他同时对最近、对那些受影响外侨所造成的不必要麻烦表示道歉。

Arbas 处长说，为避免再发生类似事件，移民局将立刻向其所有官员发送有关通过RA7919获得本国永久居留权外侨出国携带证件事项的备忘录。

本会出席领导有理事长林育庆博士，副理事长兼外交委員會



督導林榮輝，外交副主任許扁。出席者還有本會黎剎法律策略中心代行政主任李培培律師。

圖為本會領導與移民局外僑登記處處長Arbas合影。（左起）理事長林育慶博士，Arbas處長，副理事長兼外交督導林榮輝，外交副主任許扁，本會黎剎法律策略中心代行政主任李培培律師（Atty. Kristine Dy）。

Eric & Arlene Sy捐商總二萬 為沓亞火山災民伸出救援愛心

菲華商聯總會訊：Eric and Arlene Sy於元月廿三日（星期四）向本會捐出菲幣二萬元，以作為沓亞火山災民伸出救援愛心。本會將該筆捐款存入華社救災基金戶口作為此次救災用途。仁風義舉，殊堪表彰，特藉報端，以申謝忱。

商總宴請义诊医生 慰劳服务无私奉献

菲華商聯總會訊：本會在理事長林育慶博士率領下，於元月十八日（星期六）晚假座馬尼拉大酒店，設宴慰勞以吳輝鵬牙醫師為首的本會義診醫療隊全體醫務人員，以及菲華牙醫協會全體成員，感謝他們在過去一年來的全力服務和無私奉獻。



为推行“华社四宝”工作之一的义诊方案，加强服务贫困病患，本会社会责任委员会同仁及众医生牙医们，每星期日早上都前往各地区，向基层民众提供义诊施药服务，造福普罗大众。

是晚，本会领导一面慰劳义诊队全体医务人员和菲华牙医协会全体成员一年来的劳碌奔波，一面与他们交流工作心得，以改善服务水平和质量，让更多民众受惠。

本会出席领导有理事长林育庆博士，副理事长兼社会责任督导王连侨，董事兼社会责任主任吕安盾，共同主任许焕燃，副主任吴良顺、洪聪晓，理事许焕东医师、洪金铭。出席者尚有本会办公厅主任林杨雪芹，福利秘书郑万傑。

（上图）本会诸领导与义诊队全体医务人员合影。（下图）本会诸领导与吴辉鹏牙医师和菲华牙医协会全体成员合影。

华社救灾基金领导赴描东岸省 向沓亚火山灾民发三千份济品

华社救灾基金讯：沓亚火山于元月十二日开始喷发，火山灰喷发最高达10至15公里，灾情惨重。据报道，灾区一带还在发生地震，同时可能会发生大爆发。政府已下令当地将近百万人疏散到避难中心。描东岸省省长万永高（Mandanas）呼请本基金提供援助。

本基金基于人溺己溺的恻隐之心，特于元月十五日（星期三）下午三时，在商总六楼会议厅召开紧急会议，探讨沓亚火山灾情，以及赈灾事项。首先由商总理事长林育庆博士通过征求本基金各单位的意见，先拨出3千份救济品，通过描东岸市菲华商会配合万永高（Mandanas）省长，以第一时间分发给当地灾民。

当天会议是否进一步配合有关当局，加大救灾工作之事，征求各单位的意见，经研讨後，大家一致决定准备一万份救济品，配合有关当局进行施赈工作。

三千份救济品经由描东岸市菲华商会协助包装，本基金各单位领导在与万永高（Mandanas）省长约定下，于元月十八日（星期六）上午十时，及描东岸市菲华商会理事长陈德烈和秘书长柯吉平陪同下，抵达描东岸省综合体育馆，向灾民分发三千份救济品。

本基金出席领导有商总执行副理事长黄美丽，福利主任许灿荣，副主任吴永坚，理事许焕东医师，校友联主席郭从愿。出席者尚有描东岸市菲华商会理事长陈德烈，秘书长柯吉平和商总秘书长秘书洪瑞萱。

华社救灾基金十一个单位分别为：菲华商联总会、菲华各界联合会、旅菲各校友会联合会、菲律宾中国商会总会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、旅菲深沪镇同乡总会、世界福建青年菲律宾联会。

(上图) 华社救灾基金各单位领导和描东岸市菲华商会领导与描东岸省省长万永高 (Mandanas) 座谈交流。

(中图和下图) 华社救灾基金各单位领导和描东岸市菲华商会领导与描东岸省省长万永高 (Mandanas) 合影留念。



美加廣場迎庚子年春節連串活動 商總陳章成代表主持瑞獅點睛式

菲華商聯總會訊：本會應美加公司 (Megaworld Corp.) 邀請，在理事長林育慶博士指示下由董事會稽核陳章成董事及秘書長顏長江博士兩位代

表出席元月廿四日（星期五）下午二時假美加廣場舉行迎庚子年春節倒計時一周一連串活動舉行啟動儀式，秩序包括邀請菲郵政局負責人推介該局印制鼠年大吉郵票，然後恭請馬尼拉華人區發展委員會主任林偉罕（Hans Lim），本會理事長由稽核陳章成董事代表及菲華工商總會理事長黃拔來，在美加公司專管市場兼商業拓展副總裁Ms. Tefel Valentino陪同下為領南國術館三只精美的新獅分別主持點睛儀式。當天由各方面學校及文藝團體應邀表演歌舞文藝節目，由菲華台主播擔任主持人。是日商場人山人海充滿異常熱鬧節日氣氛。

（上圖）貴賓為獅子點睛後獲贈春圖並與獅子合影。左起商總稽核陳章成董事，美加公司副總裁Ms. Tefel Valentino，岷市華人區發展委員會主任Hans Lim及菲華工商總會理事長黃拔來。（下圖）點睛貴賓進行點睛儀式後接獲春圖。



商总领导大年初一参加
喜迎鼠年乘花车大游行

菲华商联总会讯：由菲律宾中华总商会和菲律宾中国商会主催的菲华各团体，于1月25日（星期六）下午三时，配合岷市政府及中国驻菲大使馆，在岷市华人区花园口广场联合主持中国城迎春花车游行活动。马尼拉市长 Francisco Isko Moreno Domagoso，副市长 Honey Lacuna偕市政府诸位长官、中国驻菲特命全权大使黄溪连阁下、菲律宾中华总商会永远名誉理事长李逢梧博士、菲律宾中国商会会长洪及祥，以及华社各主办单位代表等参加游行拜年活动。当天是中国农历新年大年初一，也是本国官方假日各工作单位和学校纷纷放假。

本会执行副理事长黄美丽、秘书长颜长江博士、工商共同主任许天恩、福利副主任吴永坚等领导，在理事长林育庆博士指示下，应邀出席参加。本会领导所乘红彤彤中国牌楼造型迎春花车，下午三时从邮政局出发，通过 Jones 桥，穿过中国城牌坊和中菲友谊门，进入中国城。

（左上图）马尼拉市长 Moreno、副市长 Lacuna 和中国驻菲特命全权大使黄溪连阁下准备向民众派发红包。（左中图）马尼拉市长秘书洪英钟和本会执行副理事长黄美丽在花车上。（左下图）本会执行副理事长黄美丽、秘书长颜长江博士、工商共同主任许天恩、福利副主任吴永坚乘坐花车巡游。（右上图）本会执行副理事长黄美丽与中国驻菲特命全权大使黄溪连阁下握手合影。

（右中图）本会执行副理事长黄美丽、秘书长颜长江博士、工商共同主任许天恩与马尼拉市长秘书洪英钟，以及马尼拉华人区发展署诸位长官合影。

（右下图）民众等待派发红包。



商总副理事长许学禹代表出席 华星之夜盛大文艺汇演並致詞

菲华商联总会讯：中国国侨办指示所有海外华星艺术团，于今年农历春节晚在各自当地国举办文艺汇演，让住在国人民感染优秀的中华文化。菲律宾华星艺术团于元月二十五日（正月初一星期六）晚间六点，在岷市华人区花园口（San Lorenzo Ruiz Park），隆重举办“华星之夜”盛大文艺汇演。邀请中国驻菲大使馆及各社团领导出席观赏。中国驻菲大使馆由文化参赞田善亭阁下代表出席。

本会由副理事长许学禹代表理事长林育庆博士出席参加，并在晚会上致词。副理事长许学禹表示，农历春节是一个辞旧迎新的欢乐祥和，阖家团圆节日。在这个喜气洋洋的节日中，亲朋好友纷纷相互走访拜年，表达对彼此之间的情怀以及对新的一年生活的美好祝愿。春节亦即农历新年，是一年之岁首。春节历史悠久，是中华民族隆重的传统佳节，与清明节、端午节、中秋节并称为中国四大传统节日。它不仅集中体现中华民族的思想信仰、理想愿望、生活娱乐和文化心理，而且还是祈福攘灾、饮食和娱乐活动的狂欢式展示。世界上一些受到中华文化影响的国家和地区，也有庆贺新春的习俗。据不完全统计，已有近20个国家和地区，把中国春节定为整体或者所辖部分城市的法定假日。菲华商联总会非常重视弘扬中华文化，本会正在致力于争取



农历春节成为本国官方法定假日，目前正在通过众议员Rufus Rodriguez，争取立法通过。

菲华商联总会将一如既往，协助政府推展各种建设和经贸方案，促进国家的发展和进步。同时也将继续为华人华侨争取合法权益，并积极促进华社的和谐团结。

今年是菲中建交四十五週年，目前两国之间的经济暨基础设施建设合作、文化外交以及其他民间交流，均在茁壮成长。本会将继续致力于促进两国传统友好关系，巩固两国友谊，增进两国经贸、文化、旅游交流及发展。

去年已经成为过去，一切也成为历史，我们要把目标放在新的一年中，创造国家社会的快乐和幸福。让我们在新的一年里，继续以多种项目和活动来服务社会，特别是做好捐建农村校舍、义诊、志愿消防和赈灾等“华社四宝”工作，通过国民外交与本国基层民众打成一片，促进菲华两族群的和睦共处。

（小图左起）中国驻菲大使馆文化参赞田善亭、马尼拉华人区发展署执行主管林伟罕、本会副理事长许学禹、菲律宾华星艺术团团长亦即本会社会责任副主任张年习、校友联主席郭从愿、各界主席杨华鸿分别致词。

（左图二）本会副理事长许学禹、秘书长颜长江博士、马尼拉华人区发展署执行主管林伟罕合照。

（右上图）诸领导观赏中国文艺汇演。（右图二）会场一瞥。（图三）中国驻菲大使馆文化参赞田善亭、校友联、华星艺术团领导与华社贵宾派发红包给祥狮。（下图）谢幕。

商总理事长接受 七号电视台采访

菲华商联总会讯：GMA7号电视台（GMA7）采访记者Ivan Merina于1月29日（星期三）下午一时前来本会，采访理事长林育庆博士。

采访期间，记者问理事长林育庆博士最近是否有菲律宾人歧视华人的现象，例如计程车司机拒载华人？

林育庆博士回答记者时强调，本国从来都没有菲人



与华人之间互相歧视的现象。倘若最近有类似情况，那是因为中国最近发生新型冠状病毒感染肺炎疫情，菲人或者是担心所遇到的华人可能最近有去过中国，所以才会避开。

林育庆博士说，同样地，如果此间菲人聚居区发生类似疫情，相信不管是华人或者其他族裔外侨，也一样会避开，根本无关种族问题。他并表示，长期以来，本地华人华侨与菲律宾兄弟，一直都关系密切和友好，并且和睦相处。

图为本会理事长林育庆博士接受GMA7电视台采访记者Ivan Merina专访。

商总配合描东岸市菲华商会 在Tanauan市Tanauan Relief Center义诊

菲华商联总会讯：本会社会责任委员会义诊队配合描东岸市菲华商会，于一月二十六日（星期日）上午，在描东岸省Tanauan市Tanauan Relief Center，为沓亚火山灾区疏散民众，以及邻近一带病患，提供义诊施药服务，造福当地患者。

当天义诊工作由本会义诊队医生以及牙医主持。

描东岸市菲华商会理事长、亦即本会南吕宋区理事陈德烈暨该会诸领导提供协助。

本会社会责任副主任吴良顺，聘任委员郭峥嵘，办公厅主任林杨雪芹暨职工出席参与帮忙。

当日惠及病患二百人，为牙患者五十五人拔牙，并分发七十五副老花眼镜。



（上图）描东岸市菲华商会理事长亦即本会南吕宋区理事陈德烈代表该会，向本会颁赠感谢状，由社会责任聘任委员郭峥嵘代表接受。（左中图）分发老花眼镜。（左下图）为患者拔牙。（右中图）分发药物。（右下图）义诊进行情况。

华社救灾基金紧急会议决捐献 两百万人民币予武汉病毒疫区

华社救灾基金讯：本基金于元月二十七日（星期一）下午三时，在商总六楼会议厅召开紧急会议，探讨中国武汉新型冠状病毒疫情相关事宜。中国湖北省武汉市最近发生新型冠状病毒感染肺炎疫情，并且扩散至除西藏以外的全国各地，甚至是外国，造成80人死亡，2774人确诊。疫情严重威胁人民群众的身体健康和生命安全。

本基金基于人溺己溺的惻隐之心，在会议中探讨疫区的疫情进展，以及赈济事宜。会议并讨论华社应如何响应中国政府的募捐运动，商总理事长林育庆博士征求各成员单位提供宝贵建议和意见，出席各單位領導紛紛提出各自見解。

商总理事长林育庆博士表示，他跟中国驻菲大使黄溪连阁下通过电话，大使阁下表示，华社量力而为就行，捐款或捐物资都可以，捐多捐少亦不必强求。



经研讨後，大家一致决定尽绵薄之力，捐献人民币两百万，通过中国驻菲大使馆转交给国内有关单位。

商总名誉理事长、马尼拉華助中心主任庄前进表示，希望每次出现重大灾情时，华社能够首先开会商量对策，不要各自行动，才能更有效发挥华社的整体力量，以及更有效行事。

出席的华社救灾基金各单位领导有商总理事长林育庆博士、名誉理事长卢武敏少将、庄前进，副理事长叶芳枫、施伟廉、施梓云、施东方博士、许学禹、王连侨、戴亚明、吴启发，董事／稽核兼一带一路督导陈章成、董事兼社会责任主任吕安盾，各界秘書長蔡扶桑、蔡鸿语，校友联主席许泽恭，新联副会长/华侨工商联会长柯志超，宋庆龄基金会稽核施超权，深沪镇同乡总会名誉理事施振谋，世界福建青年菲律宾联合会会长王荣忠。

（上图）商总理事长林育庆博士发表讲话。（图二和图三）华社救灾基金各单位领导在会议上探讨。（下图）会场一瞥。

菲律濱文具商會新屆就職典禮 捐商總華生流失補助金十萬元

菲華商聯總會訊：菲律濱文具商會於二〇一九年十二月十四日下午七時假黎剎大酒店禮堂舉行慶祝新屆職員就職典禮暨聖誕聯歡大會。該會為支持本會對華文教育的扶助，特捐獻菲幣十萬元。仁風義舉，殊堪彰表，特藉報端，以申謝忱。

圖為菲律濱文具商會新任理事長Eusebio Lu, Jr.暨諸領導陪同移交獻捐支票予本會理事長林育慶博士，本會領導陪同接受。



華社救災基金接受華社大眾 向中國新型冠狀病毒疫區捐款

华社救灾基金讯：这次中国湖北省武汉市发生新型冠状病毒感染肺炎，中国国内疫情相当严重，据报道，截至1月28日（星期二）已有百人死亡。

基于疫情严重，情况危急，本基金于1月27日（星期一）下午三时，在商总六楼议事厅召开紧急会议，探讨应对措施。经研讨後一致决定捐献人民币两百万，通过中国驻菲大使馆转交给国内有关单位，并于翌日（1月28日星期二）下午，由本基金代表16人亲往中国大使馆，向黄溪连大使阁下移交捐献支票。

本基金同时藉此呼吁华社若有人欲向疫区捐款，可交给本基金各单位接收。

華社救災基金十一個成員單位為：菲华商联总会、菲华各界联合会、旅菲各校友会联合会、菲律宾中国商会总会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、旅菲深沪镇同乡总会，世界福建青年菲律宾联会。

商总林育庆博士举行答谢宴 与来自全国二百余农民同欢

菲华商联总会讯：本会理事长林育庆博士主有的SL Agritech公司於1月28日（星期二）晚间假座马加智市Greensun酒店礼堂，举行一场农民答谢晚会，与来自全国各地200多名农民同欢共乐。当晚应邀出席嘉宾有农业部长William Dar，总统企业顾问Joey Concepcion，农业部长助理Malabanan，前国警退休警官Cesar Mancao和Gen Tiles及其他贵宾。

应邀出席的本会领导有名誉理事长卢武敏少将，副理事长叶芳枫、施东方博士、许学禹，秘书长颜长江博士，董事兼工商主任李栋樑，董事兼农资主任潘振兴，董事兼青合主任施清玮，外交副主任林育緯，大家共同出席见证该场晚会。

晚会场面热闹非凡，气氛温馨感人。当晚一个引人注目的特色是，出席农民几乎清一色穿着西装。这说起来有一段动人的故事，当年本会理事长林育庆博士投入杂交水稻事业时，他的心愿和理想是将来有一天，能够看到本国的农民都成为农业企业家，当晚出席的农民，大部分都已经事业有成，所以都穿着西装出席该场晚会。理事长林育庆博士对其理想能够初步达到，算是如愿以偿，所以感到很安慰，心情异常兴奋。

当晚还备有非常丰富的奖品，供在场农民抽奖余兴。奖品包括两辆摩托车、多台LED电视机、多部高科技手机、10包一万元现金、20包五千元现金。同时也每人赠送SL8H的杂交水稻种子给全体出席农民。晚会也同時向在场农民颁授杰出奖。

圖片說明：（上小圖）農業部長William Dar、SL Agritech公司總裁兼執行長林育慶博士、該公司副總裁Michelle Lim Gan Kee分別致詞。（上右圖）總裁林育慶博士與其夫人王麗燕及千金與貴賓農業部長Dar、總統企業顧

問Joey Concepcion等合影。

（左圖二）林育慶博士及農業部長Dar與名明星亦是該公司代言人Coco Martin合照。（右圖二）左起前警官Cesar Mancao、副總裁Tiffany Lim Ngo、總裁林育慶博士、農業部長助理Malabanan、前警官Gen Tiles將軍及公司律師Atty. Dumlao。（左三）林育慶博士為傑出農民頒獎。（右三）林育慶博士與公司職員與貴賓及部份農民合影。

（下圖）商總應邀出席領導，左起董事兼青合主任施清瑋，董事兼農資主任潘振興，東未獅耶區董事姚榮材，副理事長葉芳楓，名譽理事長盧武敏少將，理事長林育慶博士，副理事長施東方博士，兼農資督導許學禹，秘書長顏長江博士，外交副主任林育緯，董事兼工商主任李棟樑。



华社救灾基金通过中国使馆
向湖北省武汉病毒疫区捐款

华社救灾基金讯：这次中国湖北省武汉市发生新型冠状病毒感染肺炎，中国国内疫情相当严重。据报道，目前已有至少一百人死亡。

基于疫情严重，并加快蔓延，情况危急，菲律宾各界人士纷纷向中国大使馆表达诚挚慰问，华社纷纷自发行动起来，支援中国抗击新型冠状病毒疫情。

本基金于1月27日（星期一）下午三时，在商总六楼议事厅召开紧急会议，探讨应对措施。经研讨後一致决定捐献人民币两百万元，通过中国驻菲大使馆转交给国内有关单位。

1月28日（星期二）下午，本基金十一个单位的16名代表，亲往位于马加智市的中国大使馆官邸，向黄溪连大使阁下移交捐献支票，以救助正在遭受新型冠状病毒性袭击的疫区民众，同时委托黄溪连大使阁下，代转交本基金分别致中国侨联和国侨办的慰问信。

黄溪连大使阁下代表中国侨联和国侨办，以及疫区民众对本基金的善举爱心，表示诚挚谢意，声称这项善行义举充分体现旅菲华侨华人血浓于水的同胞亲情。他并表示将尽快把善款经由中国红十字会，投放在疫区的救助工作中。

黄大使表示相信在党中央的坚强领导下，在全国各族人民的共同努力和密切配合下，在广大海外华侨华人的大力支持下，我们一定能够打赢这场疫情防控阻击战。

商总理事长林育庆博士、各界主席杨华鸿，以及本基金各单位代表先後发言，他们首先向遭受新型冠状病毒疫情重创的民众表示慰问，也希望通过黄溪连大使阁下，了解到更多的疫区情况。同时也表示将继续动员菲华社会，为疫区奉献爱心，促使疫情得以控制，民众恢复正常生活。

前往中国大使馆移交捐献支票的本基金代表有商总理事长林育庆博士，名誉理事长庄前进，副理事长叶芳枫、施伟廉，秘书长颜长江博士。各界主席杨华鸿，执行副主席黄攀桂，校友联主席郭从愿，联谊会理事长戴国安，世界日报副董事长吴仲振，新联会长黄天从，华侨工商联会长柯志超，宋庆龄基金会稽核施超权，深沪镇同乡总会名誉理事长施振谋，世界福建青年菲律宾联会会长王荣忠，副会长陈进福。

华社救灾基金十一个成员单位为：菲华商联总会、菲华各界联合会、旅菲各校友会联合会、菲律宾中国商会、菲华联谊总会、世界日报、菲华新联公会、旅菲华侨工商联总会、菲律宾宋庆龄基金会、旅菲深沪镇同乡总会、世界福建青年菲律宾联会。

（左上图）商总理事长林育庆博士、各界主席杨华鸿、商总秘书长颜长江博士与中国驻菲大使黄溪连阁下亲切交谈。（右上图）华社救灾基金各单位领导与黄溪连大使阁下座谈交流。（下图）华社救灾基金向黄溪连大使阁下移交捐献支票，由商总理事长林育庆博士代表遞交，暨諸領導陪同合影。



商总领导应邀出席见证 岷警庆祝119週年庆典

菲华商联总会讯：本会副理事长兼外交委员会督导林荣辉在理事长林育庆博士指示下，于1月29日（星期三）上午八时率领多位领导前往岷警区总部多媒体厅，应菲国警马尼拉警区警长Bernabe Balba准将邀请，出席参加岷警区庆祝成立119週年庆典。

庆典大会恭请马尼拉市长Francisco “Isko Moreno” Damagoso作为主讲贵宾。受邀嘉宾尚有菲国警国都区（大岷区）警监Debold Sinas少将。

庆典大会于上午八时准时开始，唱菲律宾国歌和祷告後，由岷警区负责行政事务的副警长Antonio Yarra上校致欢迎词。Yarra上校向大家介绍岷警区的历史，以及历年来所从事的工作。他同时呼吁大家跟岷警区密切配合，共同维持马尼拉市的治安，讓市民有一个安居乐业的居住环境。然後颁奖给岷警区的杰出警站和警察。

Moreno市长发表演讲，对岷警区长期以来为维护治安和服务市民所作出的英勇工作和牺牲加以表扬。他并勉励岷警区诸位警官和警员要好好表现，维持马尼拉市的治安和秩序，同时呼吁岷警区全体警官和警员要以身作则，不要做违法的事情，树立岷警区的良好声誉和形象。接著由国都区警监Debold Sinas向Moreno市长颁发感谢状。中午岷警区设午餐招待所有出席来宾。

本会出席领导有副理事长兼外交委员会督导林荣辉，副理事长施东方博士，董事兼外交主任施超权，副主任颜德庆、许扁。

商总领导邀约教育部劳工部长官

探讨志愿教师来菲任教手续课题

菲华商联总会讯：本会于一月二十日（星期一）下午七时，假座世纪海鲜酒家，邀约教育部副部长Jesus Lorenzo Mateo，以及劳工部副部长Ana Dione和助理部长Dominique Tutay，共同探讨中国志愿者教师前来任教的签证和手续等问题，相互聆听对方的意见。

双方各自提出良好建议，最後出席的教育部和劳工部长官均同意研讨一个妥善方法，然後再跟本会开会研讨，若可行才提交两部门部长在内阁会议上提出。

本会出席领导有理事长林育庆博士，名誉理事长黄年荣、庄前进，副理事长叶芳枫、施伟廉、林荣辉、王连侨，秘书长颜长江博士，董事兼工商主任李栋樑，董事兼一带一路主任李雯生，董事兼文教主任洪健雄，董事兼新闻主任李天荣，劳工主任洪逢骏律师，共同主任施嘉年，新闻副主任林莉莉

博士。出席者尚有本会黎刹法律策略中心代行政主任李培培律师。

（左上图）本会理事长林育庆博士发表讲话。（左图二）理事长林育庆博士暨



諸領導與教育部副部长Jesus Lorenzo Mateo合影。（左图三）與劳工部副部长Ana Dione、助理部长Dominique Tutay合照。（右上图至右圖三）諸領導與教育部、劳工部长官合照。（下图）全体合影。